



生活様式の変化ですたれかかった日本の伝統産業の中には、多くの宝が埋まっているのだと思います。人気アニメ「ドラえもん」に出てくるひみつ道具の「タイムローリング」で、古びたりガラクタになったりした伝統産業を包んで新品に戻してみたら、現代に応用できるアイデアが見えてくるのでは、などと想像してしまいます。

次回は4月25日の予定です。

## 伝統素材 芸術の息吹

米国東部ボストン生まれ。地元の大手でアートを専攻。卒業後はグラフィックデザインの勉強をした。兵役のため韓国で1年半過ごしたが、その期間が終わるに近づいた1968年初め、休暇で訪れた鎌倉が、人生を変えた。

約1ヶ月の休暇の最初の2週間、知人に紹介された鎌倉の仏教寺院に滞在、仏像、木造建築や和紙に刷られた木版画などの伝統の美と、近代的な産業が併存する日本に深い興味を抱いた。そして「日本に帰る」ために羽田空港に到着、以来約46年間を日本で暮らしている。

72年から74年まで、東京芸大の美講生として木版画を学んだ。版画を刷るための紙を探しに、有名な和紙産地の埼玉県小川町を訪れた。「紙面用の薄い紙ばかりが出てきて、自分が思い描いていたような厚手の和紙がなかった」、「それでは自分でつくってみたら」と言わされ、やがて知人の紹介で同町の禅宗の寺に移り住み、紙漉きを始めた。和紙の原料である楮の木を育てるようになり、機械農業も手がけた。

あるペトナム詩人が書いたこんな一節が大好きだ。  
「あなたに詩心があるならば、この紙のうえに雲が浮かんでいるのがはっきり見えるでしょう」

「雪がなければ水ではなく、水がなければ楮の木は育たない。楮の木がなければ紙はつくれない。『私が和紙をつくる』ではなく、私は和紙ができるがいいプロセスの一部だ」と言う。

日本の豊かな自然の中で「自分もまた自然の一部だと感じながら生きる」一方で、古来、和紙を使って衣服や和傘さえもつくってきた日本の伝統的な加工技術を探求している。



和紙を使ったアート制作に打ち込む

リチャード・フレイビンさん 72  
Richard FLAVIN



和紙を使ったアート作品を手にする  
リチャード・フレイビンさん(東京  
都杉並区のギャラリーs!ndで)

2005年に火災に遭った。消火活動のために水をかぶった書籍は乾いた後、シワになった。ところが、大切に所蔵していた江戸時代の商家の帳簿数冊が、「和紙製だったので、乾いた後も、シワにならず元通りになったのには本当に驚いた」。その後、同じ埼玉県内の越生町に工房を構え、そこと東京都杉並区にあるギャラリーとを行ったりきたりする生活。和紙という素材を生かし、色彩やデザインに工夫を凝らしながらアート制作に打ち込んでいる。

仲間が広がる  
旅が深まる  
**クラブツーリズムの旅**

インターネットでいつでもお申し込み [www.club-t.com](http://www.club-t.com)  
クラブツーリズム 新聞国内 検索

往復飛行機利用  
わずか片道約70分で  
北陸へ!

コース番号  
2名様より受け付

金沢・奥能登・永平寺・東尋坊  
わずか全24部屋の上質な大人の宿 3日間

加賀  
山中温泉 廚八十八  
約16時間滞在

山中温泉  
厨八十八

風味吟撰、美食の宿

全24部屋の上質な大人の宿

のんびりした時間滞在

・竹林を眺めるひととき

・ほっこり感じるひととき

・最高のエントランスへ続んでいくひととき

・おこせらたぬく、食事

・浅瀬と竹林を楽しむ露天風呂

こだわり抜いた美食を愉しむ

加賀・奥能登・越前の名所めぐり

・金沢・第六回 ひが茶屋街 近江町市場の3ヶ所へご案内

・御膳屋 白米千枚田 緑崎灯台 見附島へ

・御井 永平寺 東尋坊 越前大野 までご案内

・CMTで絶景空間百山神社の新本宮 台山比咩神社 を参拝

・山中温泉の食事・酒・温泉・宿泊(源泉掛け流し温泉)・周辺観光(三日目) 行程中/ナ・英会話) = (JAL) - (ANA) - (JL) - (JQ) - (LH) - ローブラウジ - (トロコ) - (ケーブルカ) - (スカイバス) = ベイビーフォード

料金(税込) 朝食付

料金(税込) 朝食付